

IMAS 07.13

الطبعة الثانية

3 تموز/يوليو 2024

الإدارة البيئية وتغيير المناخ في الأعمال المتعلقة بالألغام

المدير

دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS)

بلازا الأمم المتحدة 1

نيويورك، NY 10017

الولايات المتحدة الأمريكية

البريد الإلكتروني: mineaction@un.org

هاتف: +1 (212) 963 0691

الموقع الإلكتروني: www.mineactionstandards.org

تحذير

أضحت هذه الوثيقة سارية المفعول اعتبارًا من التاريخ المبين على صفحة الغلاف. نظرًا إلى أن المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS) تخضع لمراجعة دورية، على المستخدمين استشارة الموقع الإلكتروني لمشروع المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام من أجل التحقق من وضعها (<http://www.mineactionstandards.org/>)، أو الموقع الإلكتروني لدائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (<http://www.mineaction.org>).

حقوق الطبع والنشر

تشكّل المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS) وثائق خاصة بالأمم المتحدة وحقوق الطبع محفوظة لديها. ولا يمكن استخدام أي من المواد الواردة في هذه المعايير أو نسخها أو نشرها أو أي جزء منها بأي شكل من الأشكال أو بأي وسيلة من دون الحصول على إذن خطي مسبق من دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS) التي تعمل بالنيابة عن الأمم المتحدة، باستثناء ما هو منصوص عليه أدناه. كما يحظر بيع أي من المواد الواردة في هذه المعايير.

يُسمح للأطراف الثالثة باستخدام المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام أو نسخها أو إعادة نشرها أو أي جزء منها، شرط أن تُنسب بالشكل المناسب إلى الأمم المتحدة، وأن يكون هذا الاستخدام أو النسخ أو إعادة النشر غير مخصص لأغراض تجارية. ويمكن الإشارة إلى الأمم المتحدة من خلال ذكر البيان التالي: تم الاستخدام والنسخ بإذن من الأمم المتحدة.

المدير

دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS)

بلازا الأمم المتحدة 1

نيويورك، NY 10017

الولايات المتحدة الأمريكية

البريد الإلكتروني: mineaction@un.org

هاتف: +1 (212) 963 0691

الموقع الإلكتروني: www.mineactionstandards.org

المحتويات

1.....	النطاق	1
1.....	المراجع المعيارية	2
1.....	المصطلحات والتعريفات	3
5.....	المتطلبات العامة	4
5.....	الاعتبارات المتعلقة بالإدارة البيئية والمناخ	5
5.....	السياسة المناخية والبيئة	5.1
5.....	فهم الآثار المترتبة على السياق المناخي والبيئي والاحتياجات ذات الصلة	5.2
6.....	تحديد الجوانب والآثار المناخية والبيئية وتقييمها	5.3
8.....	التخطيط لعمليات الأعمال المتعلقة بالألغام وإسناد مهامها	5.4
8.....	الاعتبارات المتعلقة بالمخاطر المناخية	6
9.....	المراقبة	7
9.....	المراجعة والتحسين	8
10.....	المسؤوليات	9
10.....	مسؤوليات السلطات الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام	9.1
11.....	مسؤوليات منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام	9.2
11.....	مسؤوليات الجهات المانحة وأصحاب المصلحة الآخرين	9.3
13.....	الملحق أ (معياري) المراجع	13
14.....	الملحق ب (إعلامي) المراجع	14
15.....	سجل التعديلات	15

تمهيد

اقترحت المعايير الدولية لبرامج إزالة الألغام للأغراض الإنسانية لأول مرة من قبل فرق عمل في مؤتمر تقني دولي عقد في الدنمارك في تموز/يوليو عام 1996. وتم تحديد المعايير لكافة جوانب أنشطة إزالة الألغام والتوصية بها، كما تم الاتفاق على تعريف عالمي جديد لعملية "التطهير". وفي أواخر عام 1996، تم تطوير المبادئ المقترحة في الدنمارك من قبل مجموعة عمل بقيادة الأمم المتحدة، كما تمت صياغة المعايير الدولية لعمليات التطهير من الألغام للأغراض الإنسانية. وأصدرت دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS) الطبعة الأولى في آذار/مارس عام 1997.

منذ ذلك الحين، توسع نطاق هذه المعايير الأصلية لتشمل المكونات الأخرى للأعمال المتعلقة بالألغام ولكي تعكس التغييرات على الإجراءات التشغيلية والممارسات والمعايير. وقد أعيد تطوير المعايير وأعيدت تسميتها إلى "المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام" (IMAS)، وصدرت الطبعة الأولى في تشرين الأول/أكتوبر عام 2001.

تتولى الأمم المتحدة المسؤولية العامة لتمكين الإدارة الفعالة لبرامج الأعمال المتعلقة بالألغام وتشجيعها، بما في ذلك تطوير المعايير ذات الصلة والحفاظ عليها. بناءً على ذلك، تُعتبر دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام المكتب المسؤول ضمن الأمم المتحدة عن تطوير المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام والحفاظ عليها. ويتم إصدار هذه المعايير بدعم من مركز جنيف الدولي لأنشطة إزالة الألغام للأغراض الإنسانية.

يتم إعداد المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام ومراجعتها وتنقيحها من قبل لجان تقنية، وبدعم من منظمات دولية حكومية وغير حكومية. ويمكن الاطلاع على أحدث إصدار لكل معيار، بالإضافة إلى معلومات عن عمل اللجان التقنية، على الموقع التالي www.mineactionstandards.org. كما تتم مراجعة كل معيار على نحو فردي كل خمس سنوات على الأقل ليعكس التطورات في قواعد الأعمال المتعلقة بالألغام وممارساتها ويهدف دمج التعديلات التي لحقت بالقوانين والمتطلبات الدولية.

مقدمة

يعكس تزايد المطالب الصارمة في التشريعات الوطنية في عددٍ من البلدان وفي المعاهدات الدولية الأهمية الكبيرة التي توليها الحكومات والمؤسسات الدولية لقضايا حماية البيئة ومعالجة تغيّر المناخ. وبما أنّ عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام تخضع بالكامل للتشريعات البيئية والمناخية الوطنية السارية ولشروط المعاهدات الدولية المعمول بها،¹ تُعتبر الإدارة الفعّالة للجوانب البيئية مهمة جدًا بالنسبة للسلطات الوطنية، والمشغلين في الأعمال المتعلقة بالألغام، والمجتمعات المتضررة، والجهات المانحة، والمجتمع الدولي بشكل أوسع.

لا تساهم الأعمال المتعلقة بالألغام في تعزيز سلامة السكان وأمنهم فحسب، بل توفر أيضًا فرصًا للتنمية الاجتماعية والاقتصادية حيث تهدف إلى "التخفيف من الأثر الاجتماعي والاقتصادي والبيئي للألغام، ومخلفات الحرب القابلة للانفجار بما في ذلك الذخائر الفرعية (الذخائر الصغيرة) غير المنفجرة".² لذلك، من الضروري اتخاذ التدابير اللازمة لمنع وتخفيف الآثار العكسية المحتملة على البيئة، مع مراعاة الأنشطة التي تقوم بها منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام، والسياق الذي تُنفَّذ فيه العمليات، فضلًا عن أخذ تغيّر المناخ في الاعتبار. تستند المعرفة بعلم تغيّر المناخ إلى أسسٍ راسخة وثابتة، حيث يُعدّ النشاط البشري العامل الرئيسي في الارتفاع المستمر لدرجات الحرارة.³ ويؤثر تغيّر المناخ على عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام والمجتمعات التي تُنفَّذ فيها هذه العمليات. وتشمل الإدارة البيئية العمل المناخي الذي يهدف إلى تقليل انبعاثات غازات الدفيئة⁴ وتعزيز المرونة والقدرة على التكيف مع التأثيرات الناتجة عن تغيّر المناخ. وتجدر الإشارة إلى أن الطريقة الأكثر فعالية للحد من التأثيرات المباشرة لعمليات الأعمال المتعلقة بالألغام على الأرض تكمن في تطبيق مبادئ تحرير الأرض (وفقًا للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 07.11، و08.10، و08.20، و08.30) لتقليل المساحة التي تُعالج، من دون التأثير في جودة أنشطة إزالة الألغام.

يوفر هذا المعيار إطارًا يتيح للسلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام (NMAA) تحديد التدابير المناسبة. علاوةً على ذلك، توفر المذكرة التقنية للأعمال المتعلقة بالألغام (TNMA) 07.13/01 توجيهات إضافية وقائمة بالتدابير العملية التي ينبغي على السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام، ومركز الأعمال المتعلقة بالألغام (MAC)، ومنظمات الأعمال المتعلقة بالألغام اتباعها لتنفيذ هذا المعيار.

يعكس هذا المعيار المبادئ الأساسية لمعيار ISO 14001:2015 (أنظمة إدارة البيئة) ومعيار ISO 9001:2015 (أنظمة إدارة الجودة)، ولكنه لا يتضمن نظامًا إداريًا شاملاً كما هو محدد في معايير المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس - أيزو (ISO). تُشجّع المنظمات التي تسعى إلى تعزيز أمثلها للمعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام هذا على النظر في اعتماد معيار ISO 14001 الذي يمكن اعتماده رسميًا. وISO 14001 هو معيار معترف به عالميًا يحدد متطلبات نظام الإدارة البيئية، ويساعد المنظمات على تحسين أدائها البيئي من خلال المراجعة المستمرة.

يجب تصميم المعايير الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام بحيث تشمل تدابير تخفيف تتناسب مع التأثيرات البيئية المحتملة التي قد تنتج عن مختلف عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام على المستوى الوطني. ويمكن أن يؤدي تنفيذ هذه الأعمال، إلى جانب تقديم الخدمات الإنسانية الأخرى ومبادرات التعافي البيئي والمرونة المناخية، إلى تحقيق فوائد عديدة. كما أن عددًا كبيرًا من البلدان المتضررة من النزاعات تقع في مناطق تُعتبر من بين المناطق الأكثر عرضة لتأثيرات تغيّر المناخ، وهي أيضًا أقل استعدادًا لمواجهة هذه التأثيرات نظرًا لقدراتها المحدودة ومواردها القليلة.

لهذه الأسباب، يتعين على السلطات الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام الاستفادة من كل فرصة لدمج الإدارة البيئية وتدابير التكيف مع تغيّر المناخ ضمن عمليات إدارة القطاع. ويُعتبر جمع البيانات حول البيئة، بالإضافة إلى البيانات المتعلقة بمخاطر التكيف مع تغيّر المناخ على المدى الطويل، عنصرًا أساسيًا لاتخاذ قرارات مستنيرة. كذلك، تساهم معالجة القضايا المتعلقة بالبيئة والمناخ في تحسين جودة عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام وتعزيز تأثيرها الإيجابي.

¹ يعرض الملحق ب قائمة بالاتفاقيات الدولية

² IMAS 04.10:2023، 3.178

³ في عام 2013، أصدرت الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغيّر المناخ (IPCC) تقريرها التقييمي الخامس الذي خضع لمراجعة خبراء عالميين وخلص إلى أن تغيّر المناخ هو واقع مؤكد، وأن الأنشطة البشرية، لا سيما من خلال انبعاث الغازات الملوثة الناتجة عن حرق الوقود الأحفوري (الفحم والنفط والغاز)، هي السبب الرئيسي لهذا التغيّر.

⁴ الغازات الجوية المسؤولة عن الاحتباس الحراري وتغيّر المناخ. أهم غازات الدفيئة هي ثاني أكسيد الكربون (CO₂) والميثان (CH₄) وأكسيد النيتروس (N₂O).

الإدارة البيئية وتغير المناخ في الأعمال المتعلقة بالألغام

1 النطاق

يفصل هذا المعيار المتطلبات الدنيا اللازمة للإدارة البيئية لكافة عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام. كما يحدد مسؤوليات السلطات الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام والعاملين في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام المعنيين للحرص على عدم تدهور البيئة بسبب هذه الأعمال، وعلى إعادة الأرض في حالة مناسبة للاستخدام الآمن والمستدام.

يحدد هذا المعيار المتطلبات العامة والدنيا المتعلقة بما يلي:

- تدابير منع أو التخفيف من الآثار السلبية على الأفراد والبيئة بشكل عام؛
 - أخذ المخاطر المناخية كعامل حاسم في التخطيط لعمليات الأعمال المتعلقة بالألغام؛
 - المساهمة الإيجابية للأعمال المتعلقة بالألغام في التصدي لتغير المناخ والتدهور البيئي؛
 - الحاجة إلى تكييف برامج الأعمال المتعلقة بالألغام لمواجهة التحديات الناجمة عن تغير المناخ والظواهر الجوية المتطرفة؛
 - الامتثال للتشريعات الوطنية؛ و
 - الفرصة لدعم مرونة المجتمعات في مواجهة تغير المناخ وسبل كسب العيش المستدامة.
- لا يوفر هذا المعيار توجيهات بشأن مراقبة سلسلة الإمداد أو التحقق منها.

2 المراجع المعيارية

ترد قائمة بالمراجع المعيارية في الملحق (أ)، وتعدّ المراجع المعيارية وثائق مهمة يتم الرجوع لها في هذا المعيار، فضلاً عن أنها تشكل جزءاً من أحكامه.

3 المصطلحات والتعريفات

يتضمن المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 04.10 مسرداً لجميع المصطلحات، والتعريفات، والاختصارات المستخدمة في سلسلة المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS).

وفي سلسلة المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام، تُستخدم الكلمات "يجب" و"ينبغي" و"يمكن" للإشارة إلى درجة الامتثال المقصودة:

- تُستخدم كلمة "يجب" للإشارة إلى المتطلبات أو الطرق أو الموصفات التي يجب تطبيقها للامتثال للمعيار؛
- تُستخدم كلمة "ينبغي" للإشارة إلى المتطلبات أو الطرق أو الموصفات المفضلة؛ و
- تُستخدم كلمة "يمكن" للإشارة إلى الطريقة أو مجموعة الإجراءات الممكنة.

3.1

الأثر العكسي

أي تأثير ضار يلحق بالبيئة

الملاحظة 1 على التعريف: تشكل الإشارة إلى المتطلبات التي تحددها التشريعات الوطنية، إن وجدت، والاستخدام المستقبلي المقصود للمنطقة التي تم تطهيرها، عوامل رئيسية لتحديد الآثار العكسية.

3.2

المناخ

حالة الغلاف الجوي في موقع معين، وغالبًا ما يُعرّف على أنه متوسط حالة الطقس

3.3

العمل المناخي

الجهود المبذولة لتقليل أو منع انبعاثات غازات الدفيئة وتعزيز المرونة والقدرة على التكيف في مواجهة التأثيرات الناجمة عن تغيير المناخ

3.4

تغيير المناخ

التحولات الطويلة الأجل في درجات الحرارة وأنماط الطقس

3.5

التكيف مع تغيير المناخ

عملية التكيف مع التأثيرات الحالية أو المتوقعة لتغيير المناخ، وإجراء التعديلات اللازمة للتعامل مع هذه التأثيرات

3.6

التخفيف من تأثيرات تغيير المناخ

الجهود المبذولة لتقليل أو منع انبعاثات غازات الدفيئة المسؤولة عن ظاهرة الاحتباس الحراري وتغيير المناخ

3.7

التأثير المناخي

التأثير الناجم عن تغيير المناخ على الحياة، وسبل العيش، والصحة والرفاهية، والأصول والاستثمارات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، والبنية التحتية، وتوفير الخدمات، والأنظمة البيئية، والأنواع

الملاحظة 1 على التعريف: في الأعمال المتعلقة بالألغام، قد يعني ذلك أيضًا التأثير على البرامج، وممارسات العمل، واختيار ونشر بعض المعدات أو تقنيات التطهير.

3.8

الحوادث المتعلقة بالمناخ

الظواهر الجوية المتطرفة التي تؤثر على العمليات أو تؤثر بشكل عكسي على المجتمع المحلي

مثال: الفيضانات، والانهييارات الأرضية، والحرائق، والأمطار الغزيرة أو غير الموسمية، والحرارة الشديدة، والعواصف الرملية.

3.9

المرونة المناخية

القدرة على التكيف مع حدث أو اتجاه مناخي بطرق تضمن الحفاظ على الوظيفة الأساسية والهوية والبنية

3.10

الخطر المناخي

احتمال تسبب تغيير المناخ في تأثيرات عكسية على الأنظمة البشرية أو البيئية

الملاحظة 1 على التعريف: يعتمد الخطر المناخي على احتمال وقوع حدث ما ومدى حجم آثاره.

3.11

البيئة

المحيط الذي تعمل فيه منظمة ما، بما في ذلك الهواء، والمياه، والأرض، والموارد الطبيعية، والنباتات، والحيوانات، والبشر والعلاقات في ما بينهم

[المصدر: ISO 14001:2015، 3.2.1، معدّل – تم حذف الملاحظات المتعلقة بالتعريفات]

3.12

الجانب البيئي

أي عنصر من أنشطة المنظمة أو منتجاتها أو خدماتها ويؤثر أو لديه القدرة على التأثير على البيئة

[المصدر: ISO 14001:2015، 3.2.2، معدّل – تم حذف الملاحظات المتعلقة بالتعريفات]

3.13

خط الأساس البيئي

الخصائص البيئية لمنطقة معينة قبل تنفيذ الأنشطة أو العمل على المشروع

3.14

الأثر البيئي

أي تغيير في البيئة، أكان عكسيًا أو مفيدًا، الذي ينتج بشكل كامل أو جزئي عن الجوانب البيئية للمنظمة

[المصدر: ISO 14001:2015، 3.2.4]

3.15

تقييم الأثر البيئي

EIA

> الأعمال المتعلقة بالألغام < عملية تحديد، وتوقع، وتقييم، والحد من الآثار البيوفيزيائية والاجتماعية وغيرها من الآثار البيئية ذات الصلة للأعمال المتعلقة بالألغام قبل اتخاذ القرارات وتقديم الالتزامات

3.16

الحادث البيئي

حدث غير مخطط له يؤثر بشكل عكسي على البيئة، مثل الضرر الذي يلحق بالموائل الطبيعية الحساسة أو الحياة البرية، أو الإدارة غير المناسبة للنفايات، أو الحرائق، أو الانسكاب أو التلوث، أو شكاوى الإزعاج

3.17

الإدارة البيئية

السياسات والإجراءات المتبعة لمعالجة الآثار العكسية أو الإيجابية للمنتجات، أو الأنشطة، أو الخدمات على البيئة

الملاحظة 1 على التعريف: يشمل ذلك حماية البيئة أثناء تنفيذ أنشطة الأعمال المتعلقة بالألغام

3.18

نظام إدارة البيئة

EMS

جزء من نظام إدارة المنظمة المستخدم لتطوير وتنفيذ سياستها البيئية وإدارة جوانبها البيئية [المصدر: ISO 14001:2015، 3.1.2]

3.19

تدابير تخفيف الآثار البيئية

الإجراءات المتخذة قبل عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام، خلالها، و/أو بعدها لتقليل الأثر البيئي العكسي

3.20

المستقبل البيئي

شيء يمكن أن يتأثر عكسيًا بتأثير نشاط معين أو حدث متعلق بالمناخ، على سبيل المثال شخص، أو كائن حي، أو نظام بيئي، أو ممتلكات (بما في ذلك المباني والمحاصيل والماشية)، أو المياه

3.21

الخطر البيئي

مزيج من احتمال أو إمكانية وقوع حدث ما وحجم (أو شدة) العواقب المحتملة لهذا الحدث والضرر الذي قد يلحقه بالأشخاص أو البيئة

3.22

منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام

المنظمة (الحكومية أو العسكرية أو التجارية أو المنظمة غير الحكومية أو منظمة المجتمع المدني) المسؤولة عن تنفيذ مشاريع أو مهام الأعمال المتعلقة بالألغام

الملاحظة 1 على التعريف: يمكن أن تكون منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام متعاقدًا رئيسيًا، أو متعاقدًا من الباطن، أو مستشارًا، أو عميلًا

3.23

السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام

NMAA

الهيئة الحكومية التي تتولى مسؤولية اتخاذ القرارات الاستراتيجية والسياسية والتنظيمية الواسعة النطاق المرتبطة بالأعمال المتعلقة بالألغام في بلد متضرر من الذخائر والمواد المتفجرة (EO)، وغالبًا ما تكون لجنة مشتركة بين الوزارات

الملاحظة 1 على التعريف: في ظل غياب السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام، قد يكون ضروريًا ومناسيًا أن تتولى منظمة الأمم المتحدة أو هيئة أخرى معترف بها بعض أو كافة مسؤوليات ومهام السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام

3.24

المركز الوطني للأعمال المتعلقة بالألغام

NMAC

مركز الأعمال المتعلقة بالألغام

MAC

مركز تنسيق الأعمال المتعلقة بالألغام

MACC

المنظمة المسؤولة بالنيابة عن السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام عن التخطيط لمشاريع الأعمال المتعلقة بالألغام، وتنسيقها، والإشراف عليها، وتنفيذها في بعض الحالات

الملاحظة 1 على التعريف: يعمل المركز الوطني للأعمال المتعلقة بالألغام/مركز الأعمال المتعلقة بالألغام/مركز تنسيق الأعمال المتعلقة بالألغام بمثابة الذراع التشغيلي للسلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام

الملاحظة 2 على التعريف: في ظل غياب المركز الوطني للأعمال المتعلقة بالألغام، قد يكون ضروريًا ومناسيًا أن تتولى منظمة الأمم المتحدة أو هيئة أخرى معترف بها بعض أو كافة مسؤوليات المركز الوطني للأعمال المتعلقة بالألغام

3.25

الحلول القائمة على الطبيعة

إجراءات تهدف إلى حماية الأنظمة البيئية الطبيعية، وإدارتها بشكل مستدام، أو استعادتها، لمعالجة التحديات المجتمعية مثل تغير المناخ، وصحة الإنسان، والأمن الغذائي والمائي، والحد من مخاطر الكوارث.

مثال: زراعة أنواع نباتية محلية لتقليل تآكل التربة وتعزيز التنوع البيولوجي، أو زراعة أشجار المانغروف لتحسين الموائل الساحلية وتقليل الفيضانات الناتجة عن عرام العواصف.

4 المتطلبات العامة

يجب أن تلتزم الإدارة البيئية وتدابير التكيف مع تغيّر المناخ بالمتطلبات القانونية والتنظيمية والمعيارية المعمول بها (على سبيل المثال، القوانين الوطنية، والاتفاقيات الدولية السارية التي تكون الدولة المضيعة طرفاً فيها).

يجب على العاملين في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام دمج الإدارة البيئية وتدابير التكيف مع تغيّر المناخ في برامج الأعمال المتعلقة بالألغام. ويجب تطبيق مبادئ إدارة الجودة على هذه الجهود (انظر المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام 07.12 IMAS)، بما في ذلك الاعتماد وعملية مراقبة الجودة. كما يجب مراقبة الأثر البيئي والمناخي بشكل مستمر طوال فترة تنفيذ برنامج أو مشروع الأعمال المتعلقة بالألغام الذي تنفذه المنظمة في البلاد (انظر المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام 07.40 IMAS). بالإضافة إلى ذلك، يجب تضمين المخاطر البيئية والمناخية في إطار إدارة المخاطر (انظر المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام 07.14 IMAS).

5 الاعتبارات المتعلقة بالإدارة البيئية والمناخ

5.1 السياسة المناخية والبيئة

تشمل العناصر الرئيسية التي يجب أخذها في الاعتبار عند التخطيط لسياسة المناخ والبيئة ما يلي:

(أ) ضمان أن تكون السياسة ملائمة للأنشطة المحددة لبرنامج الأعمال المتعلقة بالألغام؛

(ب) الالتزام بالإدارة البيئية وإجراءات العمل المناخي المناسبة؛

(ج) الإشارة إلى الالتزامات القانونية المعمول بها؛

(د) تحسين الإدارة البيئية بشكل مستمر؛

(هـ) مشاركة السياسة مع أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين ذوي الصلة؛ و

(و) مراجعة السياسة وتحديثها، عند الحاجة، مرّة كل عامين على الأقل.

5.2 فهم الآثار المترتبة على السياق المناخي والبيئي والاحتياجات ذات الصلة

لدمج التدابير المتعلقة بتغيّر المناخ، وحماية البيئة، والتخفيف في البرنامج الوطني للأعمال المتعلقة بالألغام، يجب تحديد العناصر التالية، وتقييمها، وتوثيقها:

(أ) الالتزامات والفرص المنصوص عليها في الاتفاقيات الوطنية والدولية السارية التي تكون الدولة المضيعة طرفاً فيها، والمتعلقة بالإدارة البيئية والعمل المناخي؛

(ب) فوائد العمل المناخي والإدارة البيئية؛

(ج) الالتزامات المنصوص عليها في المعايير الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام والمراجع المعيارية المتعلقة بالعمل المناخي والإدارة البيئية؛

(د) مسؤوليات واحتياجات الوزارات، والوكالات، والإدارات الأخرى في ما يتعلق بالإدارة البيئية والعمل المناخي في الأعمال المتعلقة بالألغام؛

(هـ) التدابير الرامية إلى دعم/تحسين جهود التخفيف من الآثار البيئية، وتجنب الازدواجية في الجهود، وتحديد الثغرات في الإدارة البيئية ومعالجتها ضمن برنامج الأعمال المتعلقة بالألغام، بالتنسيق مع أصحاب المصلحة الوطنيين/الدوليين؛

و) التدابير الرامية إلى فهم المخاطر المناخية، والاحتياجات والتوقعات البيئية لأصحاب المصلحة المعنيين بالأعمال المتعلقة بالألغام، بما في ذلك النساء والرجال والفنانيان والفنانيات من المجتمعات المحلية.

5.3 تحديد الجوانب والآثار المناخية والبيئية وتقييمها

كحد أدنى، يجب تحديد الجوانب البيئية والمناخية لأنشطة الأعمال المتعلقة بالألغام، فضلاً عن المدخلات والمنتجات والخدمات الناشئة عن تلك الأنشطة، ومراقبتها، وتقييمها، وتوثيقها. ويشمل ذلك:

أ) الانبعاثات في الهواء والمياه والأرض؛

ب) استخدام المواد الخام والموارد الطبيعية؛

ج) استخدام الطاقة؛

د) إزالة الغطاء النباتي، اضطراب الأرض، والبناء؛

هـ) الضوضاء؛

و) إطلاق انبعاثات غازات الدفيئة؛

ز) التداخل مع التلوث الكيميائي الموجود مسبقاً؛

ح) توليد النفايات؛

ط) الأحداث الطارئة.

لكل جانب بيئي مرتبط ببرنامج أو نشاط الأعمال المتعلقة بالألغام أثر بيئي محتمل. وتشمل الآثار البيئية العكسية ما يلي:

أ) تلوث الهواء والمياه والتربة؛

ب) إحداث اضطراب أو التسبب في ضرر لأصحاب المصلحة المحليين، والمجتمعات، والبنية التحتية؛

ج) إحداث اضطراب أو التسبب في ضرر للحياة البرية والموائل والنباتات؛

د) فقدان خصوبة التربة ووظيفتها؛

هـ) تدهور التربة والتعرية؛

و) تغيير المناظر الطبيعية والأنظمة البيئية؛

ز) زيادة قابلية التعرض لآثار تغير المناخ، مثل الفيضانات والجفاف وغيرها من الظواهر الجوية المتطرفة؛

ح) تدهور البيئة المرئية؛

ط) الضرر اللاحق بالمواقع والقطع التراثية.

عند تحليل أهمية الجوانب البيئية، يجب أخذ ما يلي في الاعتبار:

أ) خط الأساس البيئي والمستقبلات البيئية الموجودة؛

ب) نوع نشاط الأعمال المتعلقة بالألغام؛

ج) حجم عملية الأعمال المتعلقة بالألغام؛

(د) وتيرة وتوقيت عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام؛

(هـ) المتطلبات القانونية أو المعيارية ذات الصلة؛

(و) توقعات أصحاب المصلحة في المجال البيئي؛

(ز) المخاطر المرتبطة باحتمال أن يتسبب جانب بيئي واحد في حدوث أكثر من أثر سلبي واحد؛

(ح) المسؤولية القانونية المحتملة المتعلقة بالآثار البيئية العكسية للأعمال المتعلقة بالألغام؛

(ط) الفرص المتاحة لحماية البيئة من خلال اعتماد تدابير تقلل من الآثار العكسية لعمليات النقل والتخزين والتخلص من النفايات على البيئة؛ و

(ي) إدراج الاستجابات الطارئة للحوادث البيئية الخطيرة/الكبرى المحتملة في التخطيط التشغيلي، بما في ذلك تدابير الوقاية والتخفيف.

تتضمن المذكرة التقنية للأعمال المتعلقة بالألغام TNMA 07.13/01 توجيهات حول كيفية تقييم أهمية الآثار البيئية والمناخية. في حال تحديد احتمال وجود آثار بيئية عكسية غير مقبولة، يجب اتخاذ التدابير المناسبة للوقاية أو التخفيف منها. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تساهم مراجعة كل جانب وأثر بيئي في تحديد الفرص لتحقيق تحسين بيئي شامل.

يجب تقييم الجوانب والآثار البيئية والمناخية وتوثيقها في وثائق أوامر المهام المناسبة، وخطط التنفيذ، وإجراءات التشغيل القياسية، وغيرها من الوثائق ذات الصلة. وينبغي أن يشمل ذلك الاحتفاظ بسجل للمخاطر (انظر المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 07.14 إدارة المخاطر في الأعمال المتعلقة بالألغام) طوال فترة تنفيذ أنشطة الأعمال المتعلقة بالألغام لتوثيق:

(أ) مستوى الخطر؛

(ب) أي مخاطر متبقية؛

(ج) فعالية الضوابط الموضوعية؛

(د) أي فرص أو فوائد بيئية أخرى تم تحديدها و/أو اتخاذ إجراءات بشأنها؛

(هـ) مستوى فهم خط الأساس البيئي وحساسية المستقبلات البيئية الموجودة؛ و

(و) الدروس المستفادة والممارسات الجيدة.

في بعض الحالات، قد يكشف التقييم الأولي للجوانب والآثار البيئية عن احتمال وجود مخاطر بيئية كبيرة. وفي خلاف ذلك، قد تفرض التشريعات الوطنية أو أصحاب المصلحة المعنيين ضرورة إجراء تقييم شامل من خلال تنفيذ تقييم رسمي للأثر البيئي. وتختلف التشريعات والممارسات المتعلقة بمتطلبات تقييم الأثر البيئي بين المناطق، ولكنها تتطلب عادةً مشاركة واسعة من قبل أصحاب المصلحة وإتاحة نتائج التقييم للجمهور. وينبغي إجراء تقييم رسمي للأثر البيئي في الحالات التالية:

(ز) عندما تحدد السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أن تقييم الأثر البيئي ضروري نظرًا لاحتمال حدوث تأثيرات بيئية كبيرة؛

(ح) عندما يكون هناك التزامات قانونية أو تعاقدية تستوجب إجراء تقييم الأثر البيئي؛

(ط) عندما يكون حجم أو أهمية الأثر البيئي غير واضحين.

يمكن الاطلاع على المبادئ التوجيهية المتعلقة بالمتطلبات والاعتبارات الخاصة بتقييم الأثر البيئي الرسمي في المذكرة التقنية للأعمال المتعلقة بالألغام TNMA 07.13/01.

5.4 التخطيط لعمليات الأعمال المتعلقة بالألغام وإسناد مهامها

يجب تطبيق الإدارة البيئية على جميع أنشطة الأعمال المتعلقة بالألغام، وبخاصة في عمليات التخلص من الذخائر والمواد المتفجرة، والمسح التقني وغير التقني، والتطهير، وتدمير المخزون. وينبغي أن تشمل الإدارة البيئية أحكامًا تتعلق بالأنشطة التي قد تنطوي على آثار سلبية كبيرة، بما في ذلك:

(أ) العمل في الموائل المهمة بيئيًا أو المحمية، أو بالقرب منها؛

(ب) وفقًا للمعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 09.50، تحرير الأراضي بالوسائل الميكانيكية؛

(ج) أنشطة التدمير بالجملة؛ أو

(د) الحرق في حفر مفتوحة (المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 11.20).

عند التخطيط لعمليات الأعمال المتعلقة بالألغام وتوزيع مهامها، ينبغي مراعاة الآثار المناخية والجوانب البيئية في أقرب وقت ممكن، مع ضمان استيفاء المعايير التالية:

(أ) أن تكون ملائمة للسياق البيئي؛

(ب) أن تأخذ في الاعتبار القوانين واللوائح الوطنية، فضلًا عن الاتفاقيات الدولية التي تكون الدولة المضيفة طرفًا فيها؛

(ج) أن تراعي المخاطر المناخية؛

(د) أن تأخذ في الاعتبار التوقعات المرتبطة بتغير المناخ والعواقب عند تحديد أولويات مناطق العمليات؛

(هـ) أن تراعي الاستخدام المستقبلي المقصود للأراضي؛

(و) أن تأخذ في الاعتبار التكاليف والفوائد المرتبطة بتدابير التخفيف المحتملة، بما في ذلك المتطلبات الخاصة بالتعامل مع بعض أنواع الذخائر (انظر المذكرة التقنية للأعمال المتعلقة بالألغام TNMA 09.30/02، ومهام استرداد الرفات البشرية في المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 07.50)؛

(ز) أن تدمج تدابير الوقاية والتخفيف البيئية المحددة، بما في ذلك أي استجابة طارئة؛

(ح) أن تكون منفتحة على فرص دمج مبادرات التكيف مع المناخ والمبادرات البيئية التي قد تفيد المجتمعات المحلية وتدعم الحلول الطبيعية والمعتمدة على الطبيعة بعد تحرير الأراضي؛ و

(ط) أن تكون متوافقة مع السياسة الوطنية والتنظيمية للإدارة البيئية والعمل المناخي.

يمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل حول مبادئ وممارسات الإدارة البيئية المتعلقة بالعمليات في المذكرة التقنية للأعمال المتعلقة بالألغام TNMA 07.13/01.

6 الاعتبارات المتعلقة بالمخاطر المناخية

مع تزايد المعرفة بتغير المناخ وتأثيراته العالمية، ينبغي على قطاع الأعمال المتعلقة بالألغام اتخاذ الإجراءات اللازمة للتكيف وضمان فعالية برامجها وقدرتها على الصمود في مواجهة تغير المناخ، سواء من حيث كيفية تنفيذ العمليات أو كيفية دعم المجتمعات الضعيفة. كما يتعين التخفيف من الآثار السلبية المحتملة للأعمال المتعلقة بالألغام على تغير المناخ، ومراعاة كيفية تأثير قضايا تغير المناخ على تحديد الأولويات والتخطيط للمهام.

غالبًا ما تواجه المجتمعات الضعيفة في مناطق النزاع وما بعد النزاع تحديات مباشرة كبيرة. وقد تؤدي الآثار المناخية التي تفرض تحديات وضغوطًا إضافية على الموارد المحلية إلى تعطيل أنماط السلوك والهجرة واستخدام الأراضي الراضية. وبالإضافة إلى فهم كيفية تأثير تغير المناخ على عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام، يجب على العاملين في هذا مجال:

(أ) تحديد وتحليل الآثار المناخية التي تواجهها المجتمعات والشكوك المحيطة بها؛

(ب) التأكد من أنها تدعم استراتيجيات التكيف أو التخفيف المحلية في عملياتها وخططها.

يمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل حول مبادئ إدارة المخاطر المناخية في المذكرة التقنية للأعمال المتعلقة بالألغام TNMA 07.13/01.

7 المراقبة 5

تشمل مراقبة الجوانب البيئية والمناخية لأنشطة الأعمال المتعلقة بالألغام، على أقل تقدير، ما يلي:

(أ) الامتثال للمعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 07.40 أو المعيار الوطني للأعمال المتعلقة بالألغام NMAS المعني بالمراقبة؛

(ب) حساب انبعاثات غازات الدفيئة الخاصة بالمنظمة لوضع خط أساس يتيح تتبع التقدم المحرز في أي جهود لخفض الانبعاثات؛

(ج) إدارة حالات عدم المطابقة البيئية وفقاً للمعيارين الدوليين للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 07.12 و 07.40؛

(د) معالجة الحوادث والأحداث البيئية الناجمة عن/ التي تسببها الأعمال المتعلقة بالألغام من خلال التحقيق فيها وفقاً للمعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 10.60؛

(هـ) تضمين تقييم الجوانب البيئية، بما في ذلك فعالية إجراءات المعالجة البيئية المتفق عليها والعواقب غير المقصودة المحتملة أو التكيف غير الملائم، في المسوحات وتقييمات الأثر التي تُجرى بعد تحرير الأرض.

8 المراجعة والتحسين

يجب مراجعة الإدارة البيئية والعمل المناخي وفقاً للمعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 07.12. ويجب أن تتم عملية المراجعة هذه من قبل الإدارة لضمان استمرار فعالية وملاءمة وتوافق الإدارة البيئية والعمل المناخي مع السياسة البيئية والمناخية للمنظمة.

ويجب إجراء المراجعة مرة كل عامين على الأقل، أو على نحو أكثر تواتراً وفقاً لمتطلبات السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام، أو بحسب الظروف والأوضاع السائدة.

تأخذ عمليات المراجعة في الاعتبار ما يلي:

(أ) حالة الأعمال الناتجة عن المراجعات السابقة؛

(ب) التغيرات في سياق العمل المناخي والبيئي للأعمال المتعلقة بالألغام؛

(ج) أداء الإدارة البيئية لمنظمة الأعمال المتعلقة بالألغام، بما في ذلك:

i. مستوى تلبية الاحتياجات والتوقعات البيئية لأصحاب المصلحة؛

ii. الامتثال لسياسة المناخ والإدارة البيئية؛

iii. حالات عدم المطابقة البيئية والإجراءات التصحيحية؛

⁵ التقييم هو موضوع مستقل ضمن إطار المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام. انظر المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 14.10.

.iv نتائج المراقبة، والقياس، والتدقيق، والتقييم في المجال البيئي؛

.v فرص تحسين الإدارة البيئية؛

.vi فرص تقليل الأثر البيئي والمناخي.

تشمل عمليات المراجعة التي تقوم بها الإدارة القرارات والأعمال المتعلقة بما يلي:

(أ) فرص تحسين الإدارة البيئية والعمل المناخي؛

(ب) التغييرات في الإدارة البيئية؛

(ج) الإجراءات التي يتعين اتخاذها، والجهات المسؤولة، والجدول الزمني للتنفيذ الفعال والتحقق منه؛

(د) تعميم النتائج على المدراء وأصحاب المصلحة المعنيين.

9 المسؤوليات

9.1 مسؤوليات السلطات الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام

يجب على السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو المنظمة التي تعمل بالنيابة عنها أن تقوم بما يلي:

(أ) وضع سياسة وطنية للإدارة البيئية والعمل المناخي يتم دمجها في المعايير الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام، والعقود، وأوامر المهام؛ وتأخذ في الاعتبار احتياجات ومسؤوليات الوزارات، والإدارات، والوكالات الحكومية الأخرى؛ وتعميمها على منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام وأصحاب المصلحة الآخرين؛

(ب) مراجعة السياسة مرّة واحدة على الأقل كل عامين، وتحديثها عند الضرورة؛

(ج) اعتماد العاملين في الأعمال المتعلقة بالألغام ومراقبة الامتثال لمتطلبات الإدارة البيئية والعمل المناخي الموثقة؛

(د) ضمان إجراء التقييمات البيئية والمناخية اللازمة، بما في ذلك تقييمات الأثر البيئي الرسمية، لدعم اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن تحديد أولويات المهام والتخطيط لها؛

(هـ) الاحتفاظ بسجلات للحوادث/الأحداث المتعلقة بالبيئة أو المناخ التي يتم الإبلاغ عنها؛

(و) التحقيق في الحوادث/الأحداث المتعلقة بالبيئة أو المناخ (المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 10.60)؛

(ز) تعزيز/مشاركة المعلومات حول الآثار البيئية الكبيرة للأعمال المتعلقة بالألغام، بما في ذلك التوصيات بشأن أفضل الممارسات وتفصيل الحوادث المتعلقة بالبيئة والمناخ مع أصحاب المصلحة الآخرين ضمن البرنامج الوطني للأعمال المتعلقة بالألغام؛

(ح) تنسيق الإدارة البيئية والعمل المناخي مع أصحاب المصلحة الوطنيين والدوليين الآخرين؛

(ط) زيادة الوعي والفهم حول دور العمل المناخي والإدارة البيئية وجهود التخفيف في تحسين الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية على المستويات المحلية والإقليمية والوطنية؛

(ي) إيلاء اهتمام خاص للظروف البيئية التي تدعم الأنشطة المعيشية أو الاقتصادية لضمان استمرار هذه الأنشطة، أو الأنشطة المماثلة، بعد الانتهاء من عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام، مع أخذ التأثيرات المحتملة لتغير المناخ في الاعتبار.

9.2 مسؤوليات منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام

يجب على منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام:

- (أ) وضع سياسة للإدارة البيئية والعمل المناخي، وضمان المحافظة عليها وتعميمها، بما يتماشى مع السياسة التي وضعتها السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام للبرنامج الوطني للأعمال المتعلقة بالألغام؛
- (ب) مراجعة السياسة مرّة واحدة على الأقل كل عامين، وتحديثها عند الضرورة؛
- (ج) توثيق سياسة الإدارة البيئية والعمل المناخي واستراتيجيات إدارة المخاطر في إجراءات التشغيل القياسية لضمان أخذ حماية البيئة والمناخ والمخاطر ذات الصلة في الاعتبار في تخطيط وتنفيذ جميع عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام؛
- (د) تدريب الموظفين على إجراءات التشغيل القياسية والمنهجيات ومبادرات التوعية في مجال الإدارة البيئية والعمل المناخي؛
- (هـ) تنفيذ العمليات بطريقة تضمن سلامة موظفي الأعمال المتعلقة بالألغام والمجتمعات؛
- (و) مراقبة العمليات لضمان تنفيذها وفقاً لإجراءات التشغيل القياسية الخاصة بالسلامة والإدارة البيئية والعمل المناخي؛
- (ز) اختيار تدابير فعّالة من حيث التكلفة لمنع الآثار البيئية العكسية وتخفيفها بناءً على نوع عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام التي يتم تنفيذها؛
- (ح) إيلاء اهتمام خاص للظروف البيئية التي تدعم الأنشطة المعيشية أو الاقتصادية لضمان استمرار هذه الأنشطة، أو الأنشطة المماثلة، بعد الانتهاء من عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام، مع أخذ التأثيرات المحتملة لتغيير المناخ في الاعتبار؛
- (ط) التخفيف من الآثار العكسية على الأفراد، والحياة البرية، والنباتات، والجوانب الأخرى للبيئة؛
- (ي) الحفاظ على البيئة في حالة مماثلة لتلك التي كانت عليها قبل بدء عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام، أو تحسينها إذا كان ذلك ممكناً؛
- (ك) تطبيق إدارة الجودة (انظر المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 07.12) على الإدارة البيئية، والعمل المناخي، وتدابير التكيف مع تغيير المناخ؛
- (ل) كجزء من نهج يراعي تغيير المناخ في عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام، إدراج المخاطر المناخية في استراتيجيات إدارة المخاطر لتعزيز المرونة والقدرة على التكيف مع الآثار والمخاطر الناتجة عن تغيير المناخ؛
- (م) تسجيل حالات عدم المطابقة البيئية والمناخية (الأحداث والحوادث)، والتحقق فيها، وإبلاغ السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام بها، وإدارة هذه الحالات وفقاً للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 07.12، و07.40، و10.60؛
- (ن) تضمين معلومات تقييم الأثر البيئي ذات الصلة وتدابير التخفيف المتخذة في وثائق التسليم.

في ظل غياب السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو أي هيئة أخرى، يمكن لمنظمة الأعمال المتعلقة بالألغام أن تساعد البلد المضيف في تطوير المعايير الوطنية للإدارة البيئية والعمل المناخي المتعلقة بأنشطة الأعمال المتعلقة بالألغام.

9.3 مسؤوليات الجهات المانحة وأصحاب المصلحة الآخرين

- (أ) ينبغي على الجهات المانحة وأصحاب المصلحة الآخرين أن يفهموا جوانب الإدارة البيئية والعمل المناخي للأعمال المتعلقة بالألغام وأثارها المحتملة؛

IMAS 07.13

الطبعة الثانية

- ب) ينبغي على الجهات المانحة وأصحاب المصلحة الآخرين زيادة الوعي والفهم حول دور العمل المناخي والإدارة البيئية وجهود التخفيف في تحسين الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية على المستويات المحلية والإقليمية والوطنية؛
- ج) ينبغي على الجهات المانحة وأصحاب المصلحة الآخرين أن يؤكدوا للسلطات والعاملين في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام على أهمية تخفيف الآثار العكسية على المناخ والبيئة؛
- د) ينبغي على الجهات المانحة أن تطلب من الشركاء التنفيذيين تقديم تقارير عن التدابير البيئية المتخذة ومدى فعاليتها، فضلاً عن أي قيود أو عقبات تحول دون تنفيذ الممارسات البيئية الجيدة؛
- هـ) يمكن للمنظمات الفاعلة في مجال العمل المناخي وحماية البيئة أن تساهم بالموارد لتعزيز التوعية، والفهم، وتنفيذ العمل المناخي وتدابير حماية البيئة لمنع حدوث الآثار والتخفيف منها؛
- و) ينبغي على أصحاب المصلحة أن يدركوا التحديات المتعلقة بتغير المناخ وحماية البيئة في عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام أثناء تطوير الأدوات أو المتطلبات.
- يمكن الاطلاع على أي تفاصيل إضافية حول تنفيذ هذا المعيار في المذكرة التقنية للأعمال المتعلقة بالألغام TNMA 07.13/01.

الملحق أ (معياري)

المراجع

- [1] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 04.10، قاموس بالمصطلحات والتعريفات والاختصارات للأعمال المتعلقة بالألغام
- [2] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 07.11، تحرير الأرض
- [3] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 07.12، إدارة الجودة في الأعمال المتعلقة بالألغام
- [4] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 07.14، إدارة المخاطر في الأعمال المتعلقة بالألغام
- [5] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 07.40، مراقبة منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام
- [6] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 07.50، إدارة الرفات البشرية في الأعمال المتعلقة بالألغام
- [7] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 08.10، المسح غير التقني
- [8] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 08.20، المسح التقني
- [9] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 08.30، التوثيق ما بعد التطهير
- [10] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 10.60، السلامة والصحة المهنية – التحقيق والإبلاغ عن الحوادث والأحداث
- [11] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 11.20، مبادئ وإجراءات عمليات الحرق والتفجير المفتوحين
- [12] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 09.50، تحرير الأراضي بالوسائل الميكانيكية
- [13] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 14.10، دليل تقييم التدخلات للأعمال المتعلقة بالألغام
- [14] المذكرة التقنية للأعمال المتعلقة بالألغام TNMA 07.13/01، الإدارة البيئية وتغيّر المناخ في الأعمال المتعلقة بالألغام
- [15] المذكرة التقنية للأعمال المتعلقة بالألغام TNMA 09.30/02، إزالة مخاطر اليورانسيوم المنضب

الملحق ب (إعلامي)

المراجع

- [1] تعهد باريس للعمل، 2015؛
- [2] إطار سندي للحد من مخاطر الكوارث للفترة 2015-2030، 2015؛
- [3] اتفاقية حماية البيئة البحرية لشرق المحيط الأطلسي (اتفاقية أوسبار)، 1998؛
- [4] اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، 1994؛
- [5] اتفاقية التنوع البيولوجي، 1993؛
- [6] إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية، 1992؛
- [7] اتفاقية رامسار بشأن الأراضي الرطبة، 1971؛
- [8] اتفاقية أوسلو لمنع التلوث الناجم عن إلقاء النفايات من السفن والطائرات، شباط/فبراير 1972، وصيغها المعدلة لاحقاً؛
- [9] اتفاقية لندن لمنع التلوث البحري الناجم عن إلقاء النفايات وغيرها من المواد، 29 كانون الأول/ديسمبر 1972، وصيغها المعدلة لاحقاً؛
- [10] قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم 77/104 بشأن حماية البيئة في ما يتعلق بالنزاعات المسلحة (PERAC)، 2022؛
- [11] الأسلحة المتفجرة في المناطق المأهولة بالسكان (EWIPA)، الإعلان السياسي بشأن تعزيز حماية المدنيين من العواقب الإنسانية الناتجة عن استخدام الأسلحة المتفجرة في المناطق المأهولة بالسكان، 2022؛
- [12] قرار برنامج الأمم المتحدة للبيئة 3/6. إدارة تلوث التربة لتحقيق التنمية المستدامة، 2017؛
- [13] قرار برنامج الأمم المتحدة للبيئة، جمعية الأمم المتحدة للبيئة 3/1. التخفيف من حدة التلوث والسيطرة عليه في المناطق المتضررة من النزاع المسلح أو الإرهاب، 2017؛
- [14] قرار برنامج الأمم المتحدة للبيئة، جمعية الأمم المتحدة للبيئة 4/21. خطة التنفيذ "نحو كوكب خالٍ من التلوث"، 2019؛
- [15] قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 73/284. عقد الأمم المتحدة لإصلاح النظم الإيكولوجية (2021-2030)، 2019؛
- [16] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام 10.50، تخزين المتفجرات، ونقلها، والتعامل معها؛
- [17] المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام 11.10، دليل تدمير مخزون الألغام المضادة للأفراد؛
- [18] إرشادات اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات بشأن المسؤولية البيئية في العمليات الإنسانية؛
- [19] المبادئ التوجيهية التقنية الدولية بشأن الذخيرة 10.10، وقف الاستخدام العسكري للذخيرة التقليدية وتدميرها والتخلص اللوجستي منها.

سجل التعديلات

إدارة تعديلات المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام

تخضع سلسلة المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام لمراجعة رسمية كل ثلاث سنوات، ولكن ذلك لا يمنع إجراء تعديلات في خلال هذه الفترة لأسباب تتعلق بالسلامة التشغيلية والكفاءة أو لأغراض التحرير.

عند إجراء تعديلات على هذا المعيار، يتم منح كل تعديل رقمًا. ويُعرض تاريخ وتفاصيل التعديل العامة في الجدول أدناه. كما يُشار إلى التعديل على صفحة الغلاف الخاصة بالمعيار من خلال إضافة عبارة "تضمنين التعديل رقم" تحت تاريخ الطبعة.

يمكن إصدار طبعات جديدة عند الانتهاء من المراجعات الرسمية لكل معيار. ويتم إدراج التعديلات التي أُجريت قبل تاريخ الطبعة الجديدة وحذف محتوى جدول سجل التعديلات. ويبدأ تسجيل التعديلات مجددًا حتى يتم إجراء المزيد من المراجعات.

ترد النسخة المحدثة الأخيرة للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام على الموقع الإلكتروني للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام: www.mineactionstandards.org.

العدد	التاريخ	تفاصيل التعديل